

INED
REPUBLIQUE FRANCAISE
INSTITUT NATIONAL D'ETUDES DEMOGRAPHIQUES
27, rue du Commandeur 75675 PARIS cedex 14

Questionnaire anonyme

ETUDE SUR LA MOBILITE
GEOGRAPHIQUE ET
L'INSERTION SOCIALE

(échantillon "Immigrés")

1992

Nom de l'enquêteur ayant réalisé l'interview :

N° de l'enquêteur ayant réalisé l'interview

Sexe de l'enquêteur ayant réalisé l'interview ☐

Date de la réalisation de l'interview : jour mois

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
R	NUMFA				CLE				
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
D	C			CIL		IL		FIL	
N° de lot : <input type="text"/>									
N° de chiffrement : <input type="text"/>									

Questionnaire confidentiel

La loi n°78-17 du 16 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, garantit aux individus un droit d'accès et de rectification pour l'information les concernant. Ce droit d'accès peut être exercé pendant le délai où ces informations sont gardées sous forme nominative. Cette enquête n'a pas de caractère obligatoire.

L'enquêté est-il responsable du logement ou conjoint de responsable (page 2)

oui
non

Année d'entrée (B5 ou B8 ou B10 ou B11.1)

Année de naissance (B2)

Age à l'entrée (à calculer)

Année de fin de scolarité (K5)

Date repère pour l'histoire professionnelle (M6.1 ou M7 ou M34)

1			R1
2			
19			R2
-			
19			R3
=			R4
19			R5
	19		R6

PARTIE RESERVEE A L'ENQUETEUR

- RESIDENCE

- Avant d'entrer dans le logement, d'après l'aspect général de l'immeuble, notez s'il vous paraît :

- 1- en très bon état
- 2- en bon état
- 3- dégradé
- 4- très dégradé
- 5- sur le point d'être démoli

- Il s'agit :

- 01- d'une chambre en foyer
- 02- d'une pièce indépendante
- 03- d'une pièce non indépendante
- 04- d'une chambre dans un hotel ou dans un meublé
- 05- d'un appartement HLM
- 06- d'un autre appartement
- 07- d'une maison individuelle
- 08- d'un immeuble non destiné à l'habitation : loge de concierge en usine, logement dans un local commercial ...)
- 09- d'une construction provisoire, habitation de fortune, chantier
- 10- autre, préciser

- l'immeuble compte combien d'étages ?

1	Ae1
2	
3	
4	
5	
01	Ae2
02	
03	
04	
05	
06	
07	
08	
09	Ae3
10	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-right: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin-right: 5px;"></div> <div>00 si pas d'étage ou maison individuelle</div> </div>	

ECHANTILLON "IMMIGRES"

Les personnes que vous interrogez doivent être :

- nées en Espagne entre le 1-1-1933 et le 31-12-1967, espagnoles ou ex espagnoles
- nées au Portugal entre le 1-1-1933 et le 31-12-1972, portugaises ou ex portugaises
- nées en Algérie entre le 1-1-1933 et le 31-12-1972, algériennes ou ex algériennes
- nées au Maroc entre le 1-1-1933 et le 31-12-1972, marocaines ou ex marocaines
- nées en Turquie entre le 1-1-1933 et le 31-12-1972, turques ou ex turques
- nées au Cambodge, Laos ou Vietnam entre le 1-1-1953 et le 31-12-1972, cambodgiennes, laotiennes, vietnamiennes ou devenues françaises
- nées hors de France entre le 1-1-1953 et le 31-12-1972, africaines ou ex africaines

La confession religieuse n'intervient pas pour définir le champ

A1- Qui est l'occupant principal, le responsable du logement ?

	Prénom	Sexe H =1 F =2
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">01</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>

**A1N
A1S**

A2- Liste des autres personnes habitant le logement :

	Prénom	Sexe H =1 F =2	Lien de parenté avec l'occupant principal
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">02</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">03</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">04</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">05</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">06</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">07</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">08</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">09</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">10</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">11</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">12</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">13</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">14</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">15</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">16</div>	_____	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> </div> Code n° 1

**A202N
A202S-A202P**

**A203N
A203S-A203P**

**A204N
A204S-A204P**

**A205N
A205S-A205P**

**A206N
A206S-A206P**

**A207N
A207S-A207P**

**A208N
A208S-A208P**

**A209N
A209S-A209P**

**A210N
A210S-A210P**

**A211N
A211S-A211P**

**A212N
A212S-A212P**

**A213N
A213S-A213P**

**A214N
A214S-A214P**

**A215N
A215S-A215P**

**A216N
A216S-A216P**

★

Entourez le prénom de la personne enquêtée parmi les personnes figurant sur cette page
Reportez : 1) sur le rabat si l'enquêté est responsable ou non du logement (R1)
2) en page 3 le prénom de l'enquêté et son numéro dans la liste (à gauche)

B- HISTOIRE MIGRATOIRE

-3-

B1- Prénom de l'enquêté et N° dans la liste des occupants du logement (Page 1)

B2- Date de naissance Vérifier le champ. cf. page 1

19
mois année

Reporter sur le
rabat en R3

B1P

B1N

B2

B3

B3- Pays de naissance Vérifier le champ. cf. page 1

Par France, on entend la métropole et les DOM et TOM d'aujourd'hui.

Exemple : Une personne née en département algérien avant l'indépendance sera dite née en Algérie.

B4- Lors de votre naissance, votre mère habitait ...
1- la capitale ou une grande ville
2- une ville moyenne
3- un village ou une petite ville
4- dans un lieu isolé

1
2
3
4

B4

B5- En quelle année êtes-vous venu en France pour la première fois ?

19

B5

B6- Vous êtes resté ...
-plus d'un an
- moins d'un an
Ne comptez pas les interruptions
pour les vacances

1 ➤ B12
2

B6

Si moins d'un an

B7- Pour quoi faire ?
1- du tourisme ou visiter de la famille
2- travailler
3- faire un stage ou des études
4- autre

1
2
3
4

B7

B8- En quelle année êtes vous revenu en France ?
(2ème fois)

19

B8

B9- Cette fois là, vous êtes resté
1-plus d'un an
2- moins d'un an

1 ➤ B12
2

B9

Si moins d'un an

B10- En quelle année êtes vous revenu en France ?
(3ème fois)

19

B10

B11- Cette fois là, vous êtes resté ...
- plus d'un an
- moins d'un an

1 ➤ B12
2

B11

B11.1- Dites-moi en quelle année vous êtes
venu en France pour y rester plus d'un an ?

19

B11.1

B12- Reporter sur le rabat en R2, l'année de première entrée en France
pour un séjour de plus d'un an (B5 ou B8 ou B10 ou B11.1)

B12 (suite) - En 19, veniez-vous directement
de votre pays d'origine ?

oui
non

1
2

B12

B12.1- De quel pays veniez-vous ?

B12.1

B13- Au moment de quitter votre pays, habitiez-vous toujours
la ville ou le village où vous êtes né ?

oui
non

1
2

B13

B14- Avez-vous habité, **pendant plus d'un an**, dans un autre pays que la France ou que votre pays d'origine ?

-4-

oui
non

1
2 ➔ **B16**

B14

Si oui

B15- Quel pays et entre quelle et quelle année ?

pays n°1

de 19

B151P

Indiquer les séjours dans l'ordre
chronologique

à 19

B151A

B151S

pays n°2

de 19

B152P

à 19

B152A

B152S

pays n°3

de 19

B153P

à 19

B153A

B153S

pays n°4

de 19

B154P

à 19

B154A

B154S

Si plusieurs séjours dans un même pays,
citer chacun sur une ligne

B16- Après 19, vous est-il arrivé d'aller dans votre pays d'origine ?

Y compris pour le service militaire

oui
non

1
2 ➔ **B21**

B16

Si oui

B17- Pour y rester...

- plus d'un an (uniquement)
- moins d'un an (uniquement)
- les deux types de séjour

1 ➔ **B20**
2
3

B17

Si moins d'un an

B18- Vous est-il arrivé d'y aller tous les ans, ou plus souvent ?

oui
non

1
2

B18

B18.1- De quelle année à quelle année ?

de 19 à 19

B1811A

B1811S

Il faut y être allé au moins 2 ans de suite pour
que cela fasse une période

Exemple de mauvaise réponse : de 1980 à 1980
de 1981 à 1981

de 19 à 19

B1812A

B1812S

de 19 à 19

B1813A

B1813S

B19- Dans les trois dernières années (1990, 1991 et 1992) combien de fois y êtes-vous allé ?

B19

Si plus d'un an : 1 ou 3 en B17

B20- Donnez-moi les années de début et de fin des séjours de plus d'un an au pays d'origine après 19

Indiquer les séjours dans l'ordre
chronologique

premier séjour

de 19 à 19

B201A

B201S

deuxième séjour

de 19 à 19

B202A

B202S

troisième séjour

de 19 à 19

B203A

B203S

quatrième séjour

de 19 à 19

B204A

B204S

B21-En 19..... vous êtes venu pour...

- 1- travailler
- 2- rejoindre ou accompagner quelqu'un de votre famille
- 3- être réfugié
- 4- étudier
- 5- une autre raison, laquelle ?

oui non

1 2
1 2
1 2
1 2
1 2

Rayez les modules
correspondant à une
réponse négative

Attendre la réponse
après chaque item

-6-
B211
B212
B213
B214
B215

MODULE TRAVAILLEUR - travailler en B21

B22- Avant de quitter votre pays en 19 aviez-vous...

- 1- un contrat de travail
- 2- une promesse écrite de l'employeur
- 3- une promesse orale de l'employeur
- 4- rien du tout

1
2
3
4

autre module puis
B29

B22

B23- Il s'agissait...

- 1- d'un emploi saisonnier
- 2- d'un emploi à durée limitée
- 3- d'un emploi sans limitation de durée

1
2
3

B23

B24- Comment avez-vous eu cet emploi ?

- 1- par l'ONI (ou OMI)
- 2- directement par l'entreprise
- 3- grâce à quelqu'un de votre famille
- 4- grâce à un compatriote
- 5- grâce à une relation avec un Français
- 6- autre cas

1
2
3
4
5
6

autre module puis
B29

autre module puis
B29

B24

B24.1- A votre arrivée en 19 avez-vous travaillé
dans la même entreprise que cette personne ?

oui
non

1
2

autre module puis
B29

B241

MODULE FAMILLE, rejoindre ou accompagner quelqu'un de votre famille en B21

B25- Etait-ce pour accompagner ou rejoindre...

- 1- votre conjoint
- 2- votre père, votre mère ou les deux
- 3- un autre membre de votre famille, précisez lequel

1
2
3

Une seule réponse

B25
B253L
B253

MODULE REFUGIE, être réfugié en B21

B26- Avez-vous déposé une demande
pour être réfugié à l'OFPPA ?

oui
non

1
2

B26

B26.1- Votre demande... est en cours
a été acceptée
a été refusée

1
2
3

B261

B27- Qu'est-ce qui, précisément, vous a poussé à quitter votre
pays ?
(une raison principale)

B27L-1, 2
B27

B28- Comptiez-vous travailler si possible, peu de
temps après votre arrivée ?

oui
non
SO trop jeune

1
2
0

B28

B29- Avant de partir pour la France, y
a-t-il eu une demande officielle, auprès d'un
organisme { ONI (OMI), ONAMO, Haut
commissariat aux réfugiés, etc. } ?

oui
non
NSP
SO

1
2
9
0

B29

(pour l'un des motifs cités en B21)

B29.1- Cette demande avait-elle
été acceptée ?

oui
non

1
2

B291

LES CONDITIONS CONCRETES D'ARRIVEE EN FRANCE

-7-

Si 1, 3, 4, 5 en B21

B30-Pourquoi la France, plutôt qu'un autre pays ?

B30L

B301

B302

B303

B31- En 19, combien d'années comptiez-vous rester ?

98 si toujours
00 si moins d'un an
99 si ne savait pas

B31

B32-En 19, y avait-il des personnes de votre famille qui étaient déjà en France ?

oui
non

1
2

B32

B33- En 19 ..., y avait il déjà en France d'autres compatriotes, que vous connaissiez avant de partir ?

oui
non

1
2

B33

B34- En 19, à votre arrivée, vous avez été...

- 1- locataire ou sous-locataire en foyer
- 2- locataire ou sous-locataire en appartement ou maison individuelle
- 3- logé par l'employeur
- 4- hébergé par la famille, ou d'autres compatriotes
- 5- hébergé dans un centre d'accueil
- 6- autre

1
2
3
4
5
6

B35

B34

B34.1-Est-ce que des compatriotes ou de la famille habitaient avec vous ?

oui
non

1
2

B341

B35- En 19, à votre arrivée, dans quel département et quelle commune avez-vous habité ?

D:

C:

N'oubliez pas l'arrondissement
si Paris, Lyon ou Marseille

B35

B36- En 19, pour entrer en France, quel moyen avez-vous utilisé ?

- 1- tourisme, visite familiale
- 2- autre
- 0- SO, libre circulation

1
2
0

B36

Attention, il s'agit du mode de franchissement de la frontière quel qu'en soit le motif signalé en B21

LIENS AVEC LE PAYS D'ORIGINE

B37- Avez-vous des nouvelles de votre famille restée au pays par lettre, téléphone ou autre moyen ?

- 11- oui souvent
- 12- oui, mais rarement
- 20- non
- 00- sans objet, plus de famille au pays

11
12
20
00

B37

B38- Et de vos amis ?

- 11- oui souvent
- 12- oui, mais rarement
- 20- non
- 00- sans objet, plus d'amis au pays

11
12
20
00

B38

B39- Avez-vous le projet de retourner vivre définitivement dans votre pays de naissance ?

- 1- oui
2- non
9- NSP
0-SO, ne peut retourner

1
2
9
0

→ B43

-8-

Si oui

B39

B40- Pensez-vous retourner définitivement...

- 1- dans les 5 années qui viennent
2- dans 5 ans à 9 ans
3- dans 10 à 20 ans
4- dans plus de 20 ans
9- NSP

1
2
3
4
9

B40

B41- Attendez-vous...

- 1- le moment de votre retraite, ou celle de votre conjoint
2- la fin des études des enfants, ou qu'ils se débrouillent
3- autre
9- NSP

1
2
3
9

B41

B42- Qu'est-ce qui pourrait vous empêcher de partir ?

- 1- si vos enfants veulent rester en France
2- la situation politique dans votre pays d'origine
3- l'emploi dans votre pays d'origine
4- si vous n'avez pas les moyens de partir
5- rien
6- autre, préciser
9- NSP

1
2
3
4
5
6
9

Plusieurs
réponses
possibles
sauf si 5

B421
B422
B423
B424
B425
B426
B427

B43- A votre décès, souhaitez-vous être enterré (ou incinéré)...

- 1- en France
2- dans votre pays d'origine
3- indifférent
9- NSP

1
2
3
9

B43

*

C- NATIONALITE

-9-

C1- Vous avez...

- 1- une nationalité étrangère
- 2- une double nationalité (français et)
- 3- la nationalité française

1 ➤ **C7**
2
3

C1

Si 2 ou 3 en C1

C2- Quelle était votre nationalité antérieure ?

2° nationalité dans le cas des bi-nationaux

C2

C3- Depuis quelle année êtes-vous français ?

19 **SI 98 ➤ C12**

C3

98 si depuis toujours 99 si NSP

C4- Avez-vous, vous même ou vos parents, francisé...

Oui Non

- 1- votre prénom
- 2- votre nom

1 2 Attendre la réponse
1 2 après chaque item

C41

C42

C5- Comment êtes-vous devenu (redevenu) français ?

- 1- par naturalisation ou par réintégration dans la nationalité française
- 2- à la suite d'un mariage avec un (e) Français(e) (de manière automatique ou par déclaration)
- 3- en même temps que vos parents

1
2
3 ➤ **C12**

C5

C6- Pour quelles raisons avez-vous demandé la nationalité française ?

C6L

C61

C62

C63

Si 1 en C1 (l'enquêté est étranger)

C7- Quelle est votre nationalité ?

C7

C8- Avez-vous rempli un formulaire pour demander la nationalité française ?

oui
non

1
2 ➤ **C11**

C8

Si oui

C9- En quelle année ?

19

C9

C10- Dites-moi si ... 1- la procédure est toujours en cours
3- la procédure a été abandonnée
4- la nationalité française vous a été refusée

1 ➤ **C12**
2
3

C10

C11- Avez-vous l'intention de (re)demandar la nationalité française, dans les années qui viennent ?

- 1- oui
- 2- non
- 9- NSP

1
2
9

C11

C12- La question que je vais vous poser maintenant ne vous concerne pas directement. Nous cherchons simplement à connaître votre opinion

C12 (suite) - Selon vous, les personnes nées dans votre pays, ou dont les parents y sont nés, sont-elles traitées en France, mieux, pareil ou moins bien que les Français d'origine ...

Attendre la réponse
après chaque item

- a- à la poste
- b- à la banque
- c- à l'hôpital
- d- à l'école
- e- aux HLM
- f- par la police
- g- par la justice

Mieux	Pareil	Moins bien	Ne veut pas donner d'avis	NSP
1	2	3	4	9
1	2	3	4	9
1	2	3	4	9
1	2	3	4	9
1	2	3	4	9
1	2	3	4	9
1	2	3	4	9

C12a

C12b

C12c

C12d

C12e

C12f

C12g

*

D- VOS PARENTS

-10-

D1- Dans quel pays sont nés vos parents ?

Si parents inconnus ➤ **E1**

D2- Quelle est leur nationalité aujourd'hui ?
(était s'ils sont morts)

D3- Votre père a-t-il habité en France pendant plus d'un an ; votre mère ?

oui
non
NSP

1
2
9 ➤ **D7**

1
2
9 ➤ **D7**

Si oui

D4- En quelle année est-il (elle) venu(e) pour la première fois ?

(pour un séjour de plus d'un an)

19

19

D5- A-t-il depuis quitté définitivement la France, de son vivant ?

1-oui
2-non

1
2

1
2

Si décédé en France cocher non

D5.1-En quelle année est-il (elle) parti(e) ?

19 ➤ **D7**

19 ➤ **D7**

D6-Actuellement habite -t-il (elle)...

- 1- avec vous
- 2- seul ou avec son conjoint
- 3- avec un autre membre de la famille
- 4- autre
- 5-SO décédé

1 ➤ **D7**

1 ➤ **D7**

2

2

3

3

4 ➤ **D7**

4 ➤ **D7**

5 ➤ **D7**

5 ➤ **D7**

D6.1-Son logement se trouve dans quel département et quelle commune ?

D:
C:

N'oubliez pas l'arrondissement
si Paris, Lyon ou Marseille

➤ **D7**

➤ **D7**

D7- Quel était le travail de votre père lorsque vous aviez 15 ans ; de votre mère ?

Si décédé, inscrire "décédé" et ne pas poser D8 pour le parent décédé

Préciser : salarié ou à son compte

D8- Et maintenant, que fait-il ? Que fait-elle ?

Si décédé, inscrire "décédé"

Préciser : salarié ou à son compte

Si décédé (e)

D9-Où est-il (elle) mort(e) et enterré(e) ?

- 1- mort en France, enterré en France
- 2- mort en France, enterré hors de France
- 3- mort et enterré hors de France
- 9- NSP

1
2
3
9

1
2
3
9

D1P
D1M

D2P
D2M

D3P
D3M

D4P
D4M

D5P
D5M

D51P
D51M

D6P
D6M

D61P
D61M

D7PL-D7P
D7ML-D7M

D8PL-D8P
D8ML-D8M

D9P
D9M

*

E- VOS FRERES ET SOEURS

E1- Combien votre mère a-t-elle eu d'enfants **nés vivants** ?
 (compter les **décédés**, mais pas les enfants adoptés ou simplement élevés) **Compter l'enquête**

(99 si NSP)

E1

E2- Combien de frères et soeurs avez-vous eus , en comptant les demi-frères et demi-soeurs et ceux adoptés ou élevés ?

(00 si aucun)

E2

Compter les décédés**Ne pas compter l'enquête**Si 00 ➤ **F1**

Les questions E3 à E7 portent sur tous les frères et soeurs cités en E2

E3- Combien sont ou étaient plus âgés que vous ?

(00 si aucun)

E3

E4- Combien sont nés en France ?

E4

Par France, on entend la métropole et les DOM et TOM d'aujourd'hui.

Exemple : Une personne née en département algérien avant l'indépendance sera dite née en Algérie

E5- Combien habitent actuellement en France ?

(00 si aucun)

E5

E6- **Pour les autres**, combien ont déjà habité en France ?
 (plus d'un an, même s'ils sont morts aujourd'hui)

E6

E7- Combien sont encore vivants ?

E7

*

Hommes seulement

POLYGAMIE

Questions à ne poser qu'aux hommes originaires d'Afrique noire, d'Algérie, du Maroc, du Sud-Est asiatique ou de Turquie

F1- Dans votre pays de naissance, arrive-t-il qu'un homme ait plusieurs épouses ?

oui
non

F1.1- Et vous-même, combien en avez-vous ?

F1.2- Combien vivent en France dans le même logement que vous ?

F2- Vivez-vous avec une femme dans votre logement, ici en France ?

oui
non

1

2

F3

☐

si 0

F3

☐

si 0

F2

Si au moins 1

F5

1

2

F5

F24

1

2

F5

1

2

F24

G1

F3- Vivez-vous avec un conjoint dans votre logement ?

oui
non

F4- Avez-vous déjà vécu en couple, à un moment où à un autre de votre vie, même si ce n'était pas en France ?

oui
non

F5- Parlons maintenant du conjoint actuel vivant dans le logement (le plus récent si polygamie) Soit les questions F5 à F23

F5 (suite) - Votre conjoint est-il de la même famille que vous ? autre qu'époux

oui
non

(Ne pas se contenter de cousin(e), mais écrire : fils (ou fille de)
ex : fille du cousin du père, ou ex beau-frère

F5.1- Quel lien de parenté ?

1

2

F5A

F51AL
F51A

F6- En quelle année est né votre conjoint ?

19

F6A

F7- Quelle est sa nationalité ?

- 1- étranger
- 2- Français de naissance
- 3- devenu français

1

2

3

F7A

F7.1- En quelle année ?

19

F71A

F8- Dans quel pays est né votre conjoint ?

F8A

Si né hors de France

F9- En quelle année est-il venu habiter en France ?
(pour plus d'un an)

19

F9A

F10- Dans quel pays est né le père de votre conjoint ?

F10A

F11- Dans quel pays est née sa mère ?

F11A

F12- Jusqu'à quel âge votre conjoint est-il allé à l'école ?

(mettre 00 si pas allé et
98 si encore scolarisé
99 si ne sait pas)

F12A

F13- Votre conjoint a-t-il déjà travaillé ?

oui
non

1

2

F17

F13A

Si oui

F14- Actuellement, il...

- 1- travaille
- 2- ne travaille pas mais recherche un emploi
- 3- ne travaille pas et ne recherche pas d'emploi
- 4- est retraité ou préretraité
- 5- autre, préciser

1

2

3

4

5

F14A

F15-Quelle est (était dans son dernier emploi) sa profession ? Indiquez la en clair, très précisément

F15A

F16- Votre conjoint est (était dans son dernier emploi)...

- 1- salarié
- 2- à son compte
- 3- vous aide (ou vous aidait) dans votre travail sans être salarié
- 4- aide (aidait) un autre membre de la famille dans son travail sans être salarié

F17

F16A

F16.1- Quelle est (était) sa qualification professionnelle ? (carte page 19, pour aider)

F161A

F16.2- Dans l'établissement où travaille (où travaillait) votre conjoint, qu'est-ce qu'on y fait (faisait) ?

F162A

F17- Quand avez-vous commencé à vivre ensemble ?

F17A

F18- Combien d'enfants nés vivants avez-vous eus avec ce conjoint ?

(00 si aucun)

F18A

F19- Etes-vous mariés avec votre conjoint ?

oui
non

F19A

F19.1- Est-ce parce que ...

- 1- la famille s'y oppose
- 2- vous (ou votre conjoint) préférez ne pas vous marier
- 3- autre

F23

F191A

Le mariage (1 en F19)

F20- Votre conjoint a-t-il été choisi par...

- 1- votre famille sans votre consentement
- 2- votre famille avec votre consentement
- 3- vous-même

F20A

F21- Y a-t-il eu...

- 1- une cérémonie traditionnelle ou coutumière
- 2- une cérémonie religieuse

oui non

si aucun oui

F22

F21Ac
F21Ar

S'il n'y a qu'une seule cérémonie à la fois religieuse et traditionnelle : répondre oui aux deux

F21.1- Quand était-ce ?

F211A

Si deux cérémonies en F21: écrire la date de la cérémonie qui a eu lieu en 1er

F21.2- Dans quel pays ?

F212A

F22- Y a-t-il eu, à votre connaissance, un enregistrement civil du mariage ?

oui
non

F23

F22A

Si oui

F22.1- Quand était-ce ?

F221A

F22.2- Cet enregistrement civil a été fait...

- 1- à la mairie en France
- 2- au consulat en France
- 3- hors de France

F23

F222A

Seulement pour l'Afrique noire, l'Algérie, le Maroc, la Turquie, le Laos, le Cambodge et le Viêt-nam

F22.3- Aviez-vous un certificat de coutume délivré par le Consulat ?

oui
non

F223A

Pour les hommes polygames passer en F24 directement pour décrire les autres unions

F23- Avant cette union aviez-vous connu une autre union ?

oui
non

F24

F39

F23A

*

HISTOIRE DES UNIONS

F24-Quand aviez-vous commencé à vivre ensemble ?

F25- Vous-étiez vous mariés ?

1-oui
2-non

F25.1-Pourquoi ?

- 1- la famille s'y opposait
- 2- vous (ou votre conjoint) préférerez ne pas vous marier
- 3- autre

Le mariage (1 en F25)

F26- Votre conjoint avait-il été choisi...

- 1- par la famille sans votre consentement
- 2- par la famille avec votre consentement
- 3- par vous-même

F27- Y avait-t-il eu...

- 1- une cérémonie traditionnelle ou coutumière
- 2- une cérémonie religieuse

F27.1- Quand était-ce ?

F27.2- Dans quel pays ?

F28- Y avait-t-il eu, à votre connaissance, un enregistrement civil du mariage ?

1-oui
2-non

F28.1- Quand était-ce ?

F28.2- Cet enregistrement civil du mariage avait été fait...

- 1- à la mairie en France
- 2- au consulat en France
- 3- hors de France

F28.3- Aviez-vous un certificat de coutume délivré par le consulat ?

- 1-oui
- 2-non

Seulement pour nés en
Algérie,
Maroc, Turquie, Laos,
Cambodge et Viêt-nam

NUP	1-Union précédente	2-Union précédente	3-Union précédente	4-Union précédente
F24	0 1 19 1 2	0 2 19 1 2	0 3 19 1 2	0 4 19 1 2
F25	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29
F251	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29
F26	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29
F27c	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29
F27r	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29
F271	19 19 19	19 19 19	19 19 19	19 19 19
F272	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29
F28	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29
F281	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29
F282	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29
F283	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29	1 2 3 F29

F29- Combien d'enfants nés vivants aviez-vous eus avec ce conjoint ?	<input type="text"/> <input type="text"/> (00 si aucun)	<input type="text"/> <input type="text"/> (00 si aucun)	<input type="text"/> <input type="text"/> (00 si aucun)	<input type="text"/> <input type="text"/> (00 si aucun)	F29
F30- Dans quel pays était né le père de ce conjoint ?					F30
F31- Dans quel pays était née sa mère ?	<input type="text"/> <input type="text"/> 19	<input type="text"/> <input type="text"/> 19	<input type="text"/> <input type="text"/> 19	<input type="text"/> <input type="text"/> 19	F31
F32- En quelle année était né ce conjoint ?					F32
F33- Quelle était sa nationalité ? 1- étranger 2- français de naissance 3- devenu français	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 1 2 3	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 1 2 3	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 1 2 3	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 1 2 3	F33
F33.1- En quelle année ?	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 (99 si NSP)	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 (99 si NSP)	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 (99 si NSP)	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 (99 si NSP)	F331
F34- Dans quel pays était né votre conjoint ?					F34
Si conjoint né hors de France					
F35- En quelle année était-il venu habiter en France ? (pour plus d'un an)	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 00 si jamais venu	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 00 si jamais venu	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 00 si jamais venu	<input type="text"/> <input type="text"/> 19 00 si jamais venu	F35
Pour les unions polygames énoncées en F1.1 ➔ F24 col suiv. Pour la dernière passer en F38					
F36- En quelle année l'union a-t-elle été rompue ?	<input type="text"/> <input type="text"/> 19	<input type="text"/> <input type="text"/> 19	<input type="text"/> <input type="text"/> 19	<input type="text"/> <input type="text"/> 19	F36
Si situation de double vie mettre 00 et passer en F38					
F37- Est-ce à la suite du décès du conjoint ? 1-oui 2-non	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2	F37
F37.1- Vous... (En cas de répudiation, cocher 1 et inscrivez le en clair à côté) 1- avez divorcé 2- êtes en cours de divorce 3- êtes séparés 0- ss objet, pas marié	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 3 0	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 3 0	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 3 0	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 3 0	F371
F38- Avant cette union aviez-vous connu une autre union ? 1-oui 2-non	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 F24 col suiv F39	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 F24 col suiv F39	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 F24 col suiv F39	<input type="text"/> <input type="text"/> 1 2 F24 col suiv F39	F38
					*

Femmes actuellement mariées seulement

Questions à ne poser qu'aux femmes mariées originaires d'Afrique noire, d'Algérie, du Maroc, du Sud-Est asiatique ou de Turquie

F39- Dans votre pays de naissance, arrive-t-il qu'un homme ait plusieurs épouses ?

oui
non

F40- Votre mari a-t-il plusieurs épouses ?

oui
non

F40.1- Combien (en vous comptant) ?

F40.2- Combien vivent en France dans le même logement que vous (en vous comptant) ?

1
2 ➤ **G1**

F39

1
2 ➤ **G1**

F40

F401

F402

*

G- FECONDITE

S'adresse aux hommes et aux femmes

-17-

G1- Combien d'enfants nés vivants avez-vous eus , même s'ils n'habitent pas avec vous ?

(compter les décédés, mais pas les enfants adoptés ou élevés)

(00 si aucun)

G1

G2- Combien d'enfants, en plus, avez-vous adoptés ou simplement élevés?

(00 si aucun)

G2

G3- Souhaitez-vous avoir des enfants ?
(d'autres enfants si l'enquêté en a déjà)

- 1- oui
2- non
0- ss objet, vous ne pouvez plus en avoir
9- NSP

1
2
0
9

G3

G4- D'après vous, quel est le nombre idéal d'enfants ?

G4

H-CONTRACEPTION

S'adresse seulement aux femmes

Hommes ➤ I1

Pour ne pas devenir enceinte, il existe plusieurs méthodes. Certaines sont modernes, d'autres plus traditionnelles, mais elles comptent aussi. Je vais vous en citer un certain nombre (Lire carte de codes n°3)

H1- Avez-vous déjà utilisé une de ces méthodes pour ne pas devenir enceinte, même s'il y a longtemps ?

oui
non

1
2

➤ H5

H1

Si oui

H2- Et au cours du dernier mois, avez-vous fait quelque chose pour ne pas devenir enceinte ?

oui
non

1
2
0

➤ H5

H2

Lorsqu'il y a stérilisation de l'enquêtée ou de son conjoint, répondre oui en H2 et l'indiquer en H2.1 d'après le code n°3

➤ H2.1- Quelle méthode ?

code n° 3 ➤ H5

H21

H3- Pourquoi ?

- 1- vous souhaitez avoir un enfant
2- vous êtes enceinte
3- vous allaitez
4- vous n'avez pas ou très peu de rapports sexuels actuellement
5- autre
0- S0 vous ne pouvez plus avoir d'enfants (ménopause par ex)

1
2
3
4
5
0

➤ H5

H3

H4- A l'avenir, souhaitez-vous utiliser une méthode pour ne pas devenir enceinte ?

oui
non

1
2

➤ H5

H4

H4.1- Est-ce...

- 1- pour ne pas avoir vos enfants trop tôt
2- une fois que vous aurez le nombre d'enfants souhaité
3- afin de ne pas (ne plus) avoir d'enfants du tout

oui non

1 2
1 2
1 2

Attendre la réponse après chaque item

H411
H412
H413

H5- Il arrive qu'une femme soit enceinte alors qu'elle ne le voulait pas ; cela vous est-il déjà arrivé ?

oui
non

1
2

➤ I1

H5

H5.1- Il arrive alors que la femme s'adresse à un médecin ou à quelqu'un d'autre pour ne pas avoir l'enfant en se faisant avorter. Cela vous est-il déjà arrivé ?

oui
non

1
2

H51

*

I-VOS ENFANTS

Y compris les enfants décédés, adoptés ou élevés (G1+G2).

	1 ^{er} enfant	2 ^{eme} enfant	3 ^{eme} enfant	4 ^{eme} enfant	5 ^{eme} enfant	6 ^{eme} enfant	
I1- Rang de naissance							I1
I2- Date de naissance	mois 19 année	mois 19 année	mois 19 année	mois 19 année	mois 19 année	mois 19 année	I2
I3- Prénom							I3
I4- Sexe	masculin féminin						I4
I5- Quel est son pays de naissance ?							I5
I6-En quelle année est-il venu habiter en France ?	19 (00 si jamais venu et 98 si né en France)	19	19	19	19	19	I6
I7- S'agit-il d'un enfant...							
1- que vous avez eu	1	1	1	1	1	1	
2- que vous avez adopté ou élevé	2	2	2	2	2	2	
I8- Est-il toujours en vie ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	I7
I8.1-En quelle année est-il mort ?	19	19	19	19	19	19	I8
I1- Rang de naissance							I1
I2- Date de naissance	mois 19 année	mois 19 année	mois 19 année	mois 19 année	mois 19 année	mois 19 année	I2
I3- Prénom							I3
I4- Sexe	masculin féminin						I4
I5- Quel est son pays de naissance ?							I5
I6-En quelle année est-il venu habiter en France ?	19 (00 si jamais venu et 98 si né en France)	19	19	19	19	19	I6
I7- S'agit-il d'un enfant...							
1- que vous avez eu	1	1	1	1	1	1	
2- que vous avez adopté ou élevé	2	2	2	2	2	2	
I8- Est-il toujours en vie ?	oui	oui	oui	oui	oui	oui	I7
I8.1-En quelle année est-il mort ?	19	19	19	19	19	19	I8
							I81

Sélectionnez, par ordre alphabétique des prénoms, le premier garçon vivant et la première fille vivante. Reportez le prénom et le rang en tête de chacune des deux colonnes en page 19. S'il n'y a que des filles ou que des garçons on ne remplit qu'une colonne des deux pages suivantes

RAPPEL : Sélectionnez, par ordre alphabétique des prénoms, le premier garçon vivant et la première fille vivante . Reportez le prénom et le rang en tête de chacune des deux colonnes. S'il n'y a que des filles ou que des garçons on ne remplit qu'une colonne

Prénom :

Garçon

Fille

I9- Rang de naissance (reporté à partir du tableau ci-contre)

I10- Actuellement, où habite votre enfant ?

Si en internat ou provisoirement absent, le rattacher à son domicile habituel

- 1- avec vous
- 2- avec son autre parent
- 3- hors de chez vous, chez d'autres membres de votre famille
- 4- hors de chez vous, en couple, ou dans la famille qu'il a fondée
- 5- hors de chez vous, seul ou avec des copains

I10.1- Depuis quelle année ?

I11- Habite-t-il ?

- 1- en France
- 2- hors de France

I11.1-Dans quel département et quelle commune ? D:

C:

N'oubliez pas l'arrondissement
si Paris, Lyon ou Marseille

SCOLARITE, ETUDES

I12-Actuellement, votre enfant...

- 1- est scolarisé
- 2- est trop jeune pour l'être
- 3- a quitté l'école

I12.1- A quel âge ?

I13- A partir de quel âge votre enfant est-il allé à l'école ?
(y compris la maternelle)

I14- Votre enfant (jusqu'à présent)...

- 1- a fait toute sa scolarité en France
- 2- une partie seulement
- 3- toute sa scolarité hors de France

I14.1- Nombre d'années d'école en France ?

Ne pas compter l'année scolaire
qui vient de commencer

I15- Dans quelle classe est-il actuellement (ou dans quelle classe a-t-il terminé sa scolarité) ?

I16- Quel est son diplôme le plus élevé ?

Garçon	Fille	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	I9G I9F
1 <input type="text"/> I12	1 <input type="text"/> I12	
2 <input type="text"/>	2 <input type="text"/>	
3 <input type="text"/>	3 <input type="text"/>	I10G I10F
4 <input type="text"/>	4 <input type="text"/>	
5 <input type="text"/>	5 <input type="text"/>	
19 <input type="text"/>	19 <input type="text"/>	I101G I101F
1 <input type="text"/> I12	1 <input type="text"/> I12	I11G I11F
2 <input type="text"/>	2 <input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	I111G I111F
1 <input type="text"/> J1	1 <input type="text"/> J1	
2 <input type="text"/>	2 <input type="text"/>	I12G I12F
3 <input type="text"/>	3 <input type="text"/>	
<input type="text"/> ans	<input type="text"/> ans	I121G I121F
<input type="text"/> ans	<input type="text"/> ans	I13G I13F
1 <input type="text"/> I17	1 <input type="text"/> I17	I14G I14F
2 <input type="text"/>	2 <input type="text"/>	
3 <input type="text"/>	3 <input type="text"/>	
<input type="text"/> années	<input type="text"/> années	I141G I141F
<input type="text"/> code n° 4	<input type="text"/> code n° 4	I15G I15F
<input type="text"/> code n° 6	<input type="text"/> code n° 6	I16G I16F

I9 colonne suivante

Garçon

Fille

Si l'enfant a 16 ans ou plus

SITUATION VIS A VIS DE L'EMPLOI

- I17- Actuellement votre enfant...
- 1- a un emploi
 - 2- ne travaille pas mais recherche un emploi
 - 3- ne travaille pas et ne recherche pas d'emploi
 - 4- est en apprentissage ou stage d'insertion
 - 5- autre

I18- A-t-il déjà travaillé ?

oui
non

I19- Quelle est sa profession (si 1 en I17), ou sa dernière profession (si 1 en I18) ?

inscrire en clair

Préciser si salarié ou à son compte

1 ➔ I19
2
3
4
5

1 ➔ I19
2
3
4
5

I17G
I17F

1
2 ➔ I20

1
2 ➔ I23

I18G
I18F

I19G
I19F

Seulement pour le garçon
SERVICE MILITAIRE

I20- Votre fils...

- 1- fait actuellement son service militaire
- 2- l'a déjà fait
- 3- a été réformé ou dispensé
- 4- ne l'a pas fait,
- 0- sans objet : trop jeune, sursitaire
- 9- NSP

I21- Il l'a été par...

- 1- l'armée française
- 2- l'armée du pays d'origine

I22- Le service a été
(ou est) effectué ...

- 1- dans l'armée française
- 2- dans l'armée du pays d'origine
- 3- autre, précisez

1
2
3
4 ➔ I23
0
9

1 ➔ I23
2

1
2
3

I20G

I21G

I22G

VIE MATRIMONIALE ET FAMILIALE

I23- les questions I23 à I26.1 s'adressent seulement aux garçons nés en 1974 et
ayant et aux filles nées en 1977 et ayant

I23 (suite)- Actuellement votre enfant est ...

- 1- célibataire
- 2- marié
- 3- veuf
- 4- divorcé
- 9- NSP

I23.1- En quelle année ou à quel âge
s'est-il marié ?
(pour la première fois s'il y a
eu plusieurs mariages)

1
2
3
4 ➔ I24
9

19
ans

1
2
3
4 ➔ I24
9

19
ans

I23G
I23F

I231DG
I231DF
I231AG
I231AF

Si célibataire, veuf ou divorcé (1, 3 ou 4 en I23)

I24- Sans être marié, vit-il avec un conjoint
dans un même logement ?

oui
non
NSP

1
2 ➔ I26
9

1
2 ➔ I26
9

I24G
I24F

I25- Les parents de ce conjoint
sont-ils originaires du même
pays d'origine que vous ?

- 1- les deux parents
- 2- le père seulement
- 3- la mère seulement
- 4- ni l'un ni l'autre
- 9- NSP

1
2
3
4
9

1
2
3
4
9

I25G
I25F

I26- Votre enfant a-t-il lui-même des enfants ?

oui
non
NSP

1
2
9

1
2
9

I26G
I26F

I26.1- Combien ?

I261G
I261F

*

J1- Quelle est la première langue que vous avez parlée quand vous étiez petit, avant d'aller à l'école ? 1)

Deux réponses maximum, dans l'ordre d'importance

Si français + une autre langue, mettre le français en 2ème 2)

J11E

J12E

CODE AUX QUEST J2,J3 ET J5

- 0 - ss objet, langue orale
- 1 - peu ou pas du tout
- 2 - pas très bien
- 3 - bien
- 4 - très bien

Seulement si une langue étrangère en 1) à J1

J2- Vous lisez le
(langue en 1) à J1)

0 1 2 3 4

J2

J3- Vous écrivez le
(langue en 1) à J1)

0 1 2 3 4

J3

J4- Lisez-vous un journal ou un magazine en
(langue en 1) à J1)

- 1- régulièrement
- 2- occasionnellement
- 3- jamais
- 0- sans objet, langue orale

1
2
3
0

J4

J5- D'après vous, est-ce que vous parlez le français ...

1 2 3 4

J5

J6- Connaissez-vous déjà le français avant de venir en France ?

oui
non1
2

J6

J7- Une fois en France, en dehors de l'école, avez-vous pris des cours pour mieux parler, lire ou écrire le français ?

oui
non1
2

J7

CODE POUR LES QUESTIONS J8, J9 ET J10

- 0 - sans objet (divorcé, décédé, inconnu, pas de conjoint dans le logement, pas d'enfant habitant en France)
- 1 - en..... seulement
- 2 - en..... ou français, ça dépend de la situation
- 3 - en..... ou français indifféremment
- 4 - l'un parle en français, l'autre en
- 5 - le français seulement
- 6 - autre

LANGUE D'USAGE

J8- Quand vous étiez chez vos parents et que vous aviez entre 10 et 15 ans, quelle langue parliez-vous...

- a- avec votre père
- b- avec votre mère
- c- avec vos frères et soeurs

0 1 2 3 4 5 6
0 1 2 3 4 5 6
0 1 2 3 4 5 6J8a
J8b
J8c

J9- Quelle langue parlez-vous avec votre conjoint ?
Si pas de conjoint dans le logement mettre 0

0 1 2 3 4 5 6

J9

J10- Quelle langue parlez-vous avec vos enfants, résidant en France ? Si pas d'enfant en France mettre 0

0 1 2 3 4 5 6

J10

J11- Est-ce que vous pouvez comprendre les nouvelles (le journal télévisé) à la télévision ?

- 1- oui, sans peine
- 2- oui, en faisant un effort
- 3- très mal
- 4- ne comprend pas
- 0- sans objet, ne regarde pas la TV

1
2
3
4
0

J11

MAITRISE DU FRANCAIS

J12- Vous lisez le français ...

J13- Vous écrivez le français ...

PROBLEMES DE LANGUE ET EMPLOI

Si 1 ou 2 en J12 ou J13 : Ceux qui ne parlent (ne lisent ou n'écrivent) pas bien ou pas du tout le français

J14- Avez-vous déjà eu du mal à obtenir un travail, pour des problèmes de langue ?

oui
non
SO, n'a jamais
cherché à travailler

1
2
0

J14

J15- Avez-vous déjà eu des difficultés dans votre travail, parce que vous ne parliez pas bien, lisiez pas bien ou n'écriviez pas bien le français ?

oui
non
SO, n'a jamais
travaillé

1
2
0

J15

DEMARCHES ADMINISTRATIVES

J16- Pour vos démarches administratives en France , pouvez-vous...

a- vous expliquer en parlant
b- écrire vous même une lettre

oui non

1 2
1 2

J16a

J16b

(Mais) vous arrive -t-il de demander à...

c- un(e) ami(e)
d- un membre de votre famille
e- une assistante sociale
f- quelqu'un d'autre

1 2
1 2
1 2
1 2

J16c

J16d

J16e

J16f

Attendre la réponse
après chaque item

LECTURES

J17- Lisez-vous des journaux ou magazines édités par (provenant de) votre pays d'origine en français ?

1- régulièrement
2- occasionnellement
3- jamais

1
2
3

J17

J18- Lisez-vous d'autres journaux ou magazines en français ?

1- régulièrement
2- occasionnellement
3- jamais

1
2
3

J18

J19- Avez-vous lu au moins un livre au cours des trois derniers mois, que ce soit en français ou dans une autre langue ?

oui
non

1
2

J19

AUTRE LANGUE CONNUE

J20- Y a -t-il une ou deux autres langues que vous auriez apprise(s)?

oui
non

1
2

K1

J20

J20.1- Lesquelles?

1)

2)

J2011

J2012

Deux seulement. Citer en premier celle que l'on connaît le mieux

*

CODE POUR J12 et J13

1 - peu ou pas du tout
2 - pas très bien
3 - bien
4 - très bien

1 2 3 4

1 2 3 4

-22-

K- SCOLARITE / ETUDES

K1- Etes-vous allé à l'école ?

oui
non

1
2 ➤ **L1**

ans

K1

K2- A partir de quel âge ?

- Comptez la maternelle-

ans

K2

K3- Votre scolarité est-elle terminée ?

- Ne comptez ni l'apprentissage, ni les
stages de formation professionnelle -
- Comptez les études supérieures-

oui
non

1
2 ➤ **K9**

K3

Si oui

K4- A quel âge avez-vous quitté l'école **complètement** ?

- Ne comptez ni l'apprentissage, ni les
stages de formation professionnelle -
- Comptez les études supérieures-

ans

K4

K5- C'était donc en : (calculer en ajoutant l'âge en K4 à l'année de naissance figurant sur le rabat)

19 **Reporter sur le rabat en R5**

K5

K6- Avez-vous été obligé d'arrêter vos études plus tôt que vous ne le souhaitiez ?

oui
non

1
2

K6

K7- Avez-vous fait ... 1- toute votre scolarité en France
2- une partie seulement
3- toute votre scolarité hors de France

1
2
3 ➤ **L1**

K7

K7.1- Entre quel âge et quel âge avez-vous été à l'école **en France**, ou pendant combien d'années ?

entre ans et ans

années

K71D

K71F

K71A

K8- Dans quelle classe avez-vous terminé votre scolarité ?

code n°4

K8

Non en K3 (scolarité en cours)

K9- Dans quelle classe êtes-vous actuellement ?

code n°4

K9

K10- Jusqu'à présent, avez-vous fait toute votre scolarité en France ?

oui
non

1
2

K10

K10.1- Entre quel âge et quel âge avez-vous été à l'école **en France**, ou pendant combien d'années ?

entre ans et ans

années

K101D

K101F

K101A

K11- Quel est votre diplôme le plus élevé ?

code n°6

K11

K12- Avez-vous redoublé au moins une classe en France ?

oui
non

1
2

K12

*

L-FORMATION PROFESSIONNELLE - APPRENTISSAGE

Ceux qui ont fini leurs études (1 en K3) ou ne sont pas allés à l'école (2 en K1)

L1- Avez-vous suivi un apprentissage ou une formation professionnelle pour adulte ?

oui
non

1
2 ➤ **M1**

L1

Y compris les formations qui auraient été suivies dans le cadre du service militaire

Si oui

L2- Combien de stages de formation et d'apprentissage au total ?

--	--

L2

L3- Votre dernier stage s'est fait

- 1- à la demande de votre employeur
- 2- dans le cadre de votre service militaire
- 3- sur proposition d'un organisme (tel que l'ANPE,...)
- 4- à votre propre initiative

1
2
3
4

L3

L4- En quelle année avez-vous commencé votre dernier stage de formation ?

19

--	--

L4

L5- Combien de temps a duré ce stage ?

--	--

 mois

Si 98 ➤

M1

L5

00 si moins d'un mois
98 si encore en formation

L6- Qu'est-ce que ce stage a changé pour vous, principalement ?

--	--

L6L
L6

*

M-VIE PROFESSIONNELLE

-25-

M1- Travaillez-vous actuellement ?

oui
non
SO (pré)retraité

1 ➤ M10

2
0 ➤ M4

M1A

M2- Etes-vous actuellement inscrit auprès d'une agence locale de l'ANPE ?

oui
non

1
2 ➤ M4

M2A

M3- Est-ce que vous touchez une indemnité chômage ?

Y compris l'indemnité solidarité
précédant la préretraite

oui
non
NSP, en cours d'examen

1
2
9

M3A

M3.1- Est-ce parce que...

1- vous avez épuisé vos droits
2- vous n'avez eu droit à aucune indemnité

1
2

M31A

M4- Touchez-vous une indemnité spécifique d'insertion (RMI, stage d'insertion ...)

oui
non

1
2

M4A

M5- Vous arrive-t-il malgré tout de faire quelque chose à la maison ou à l'extérieur qui vous rapporte de l'argent ?

oui
non

1
2

M5A

M6- Recherchez-vous du travail actuellement ?

oui
non

1 ➤ M7
2

M6A

M6.1- Depuis quand êtes-vous dans cette situation de ne pas travailler et de ne pas rechercher d'emploi ?

19 98 si depuis toujours

reporter sur
le rabat en R6

M61A

M6.2- Souhaitez-vous travailler maintenant ?

oui
non

1 ➤ M9
2

M62A

L'enquête recherche un emploi - oui en M6

M7- Depuis quand ?

19 mois année

reporter sur
le rabat en R6

M7A

M8- Depuis un mois, avez-vous fait des démarches pour trouver du travail ?

oui
non

1
2

M8A

M8.1 -Quelles démarches ?

1) 2) code n° 7

code n° 7

M811A
M812A

2 réponses au maximum : citer les principales

M9- Avez-vous déjà travaillé depuis votre arrivée en France en 19... ?

oui
non

1 ➤ PAGE 28 HISTOIRE
PROFESSIONNELLE
2 ➤ M60 page 33

M9A

EMPLOI ACTUEL

M10- Avez-vous d'autres activités professionnelles à côté de votre emploi principal ?

oui
non

1
2

M10A

Les questions qui suivent ne concerneront que votre activité principale

M11- Quelle est la profession principale que vous exercez actuellement ? soyez très précis : par exemple, ouvrier électricien d'entretien, chauffeur de poids lourds, ingénieur chimiste, caissière dans un supermarché

1

M11A

M12- Combien y a-t-il de salariés permanents là où vous travaillez ?

1- aucun
2- 1 à 9
3- 10 à 499
4- 500 et plus
0- SO (à domicile)
9- NSP

1
2
3
4
0
9

M12A

M13- Qu'est-ce qu'on fait dans l'établissement où vous travaillez ? soyez très précis: par exemple, commerce de détail de vêtements, restauration, cabinet d'avocats ...

M13A

M14- Vous diriez des gens qui travaillent avec vous , qu'ils sont ...

- 1- presque tous nés hors de France
- 2- plus de la moitié nés hors de France
- 3- moins de la moitié nés hors de France
- 4- presque pas ou aucun nés hors de France
- 0- SO, travaille seul
- 9- NSP

1
2
3
4
0
9

M14A

M15- Est-ce qu'il s'agit surtout de compatriotes ou ex compatriotes ?

- 1-oui
- 2-non
- 0- SO
- 9- NSP

1
2
0
9

M15A

M16- Quel est votre statut ? (salarié)
Y compris les situations relevées en M20 à classer en salarié

code n°8

M16A

L'enquêté est salarié (2,3 ou 4 en M16)

M17- Le patron de votre établissement est-il originaire...

- 1- du même pays que vous
- 2- de France
- 3- d'un autre pays
- 9- NSP

1
2
3
9

M17A

M18- Comment avez-vous trouvé ce travail ?

code n°9

M18A

M19- Etes-vous inscrit à un syndicat ?

- 1- oui
- 2- non
- 0- SO (pas de syndicat dans l'entreprise)
- 9- NSP

1
2
0
9

M19A

M20- Etes-vous dans l'une des situations suivantes ?

- 1- vous bénéficiez d'une mesure d'aide à l'emploi : contrat emploi-solidarité, de retour à l'emploi, d'adaptation de qualification, d'insertion et de formation, stage d'accès à l'emploi, de reclassement
- 2- vous êtes apprenti sous contrat
- 3- vous êtes intérimaire
- 4- vous êtes sous contrat à durée déterminée ou vacataire
- 5- vous êtes sous contrat à durée indéterminée
- 6- vous travaillez sans contrat

1
2
3
4
5
6

M20A

M21- Quelle était votre qualification professionnelle quand vous avez commencé à travailler dans cet établissement ?

carte page 19, pour aider

M21A

M22- Quelle est votre qualification professionnelle actuellement ?

carte page 19, pour aider

M22A

M23- Avez-vous bénéficié d'une promotion depuis que vous travaillez dans cet établissement ?

- 1- oui
- 2- non

1
2

M23A

M28

M24- Comment avez-vous réuni l'argent pour créer votre entreprise ?

(choisir les 2 sources les plus importantes et les indiquer par ordre d'importance)

1) 2) code n° 10

M241A
M242A

M25- Faites-vous du travail en sous-traitance pour une ou plusieurs autres entreprises?

oui
non
SO

1
2
0

M25A

M26- Vos associés sont-ils ...

- 1- des membres de votre famille
- 2- des compatriotes ou ex compatriotes
- 3- autres
- 0- SO, aucun associé

1
2
3
0

M26A

M27- Votre entreprise est-elle...

- 1- une création
- 2- une reprise
- 3- transmission d'un bien familial

1
2
3

M27A

M27.1 L'ancien propriétaire ou gérant était-il...

- 1- un français
- 2- un compatriote ou ex compatriote
- 3- autre origine
- 9- NSP

1
2
3
9

M271A

M28- Travaillez-vous...

- 1- à temps complet
- 2- à temps partiel
- 3- autre, préciser

1
2
3

M28A

M29- Vos horaires sont-ils...

- 1- les mêmes tous les jours
- 2- alternants : 2/8, 3/8, équipes, brigades
- 3- variables d'un jour à l'autre

1
2
3

M29A

M30- Vous arrive-t-il de travailler la nuit, entre 0 et 5 heures ?

- 11- oui souvent
- 12- oui, rarement
- 20- non

11
12
20

M30A

M31- Faites-vous des heures supplémentaires quand il y a beaucoup de travail pendant une période ou une saison ?

- 11- oui souvent
- 12- oui, rarement
- 20- non

11
12
20

M31A1

M32- Combien d'heures travaillez-vous dans une semaine normale ? (hors pause pour les repas et temps de transport)

heures

M32A

M33- En moyenne, combien de temps passez-vous en trajet entre votre domicile et votre travail, au total dans une journée ? (sans compter les arrêts pour les courses)

heures minutes

00 si travaille à domicile
98 si ne travaille pas toujours au même endroit

M33A

M34- Depuis quelle date travaillez-vous dans cet établissement sans interruption ?

19 report sur le rabat en R6
mois année

M34

M35- Avez-vous occupé cet emploi tout de suite à votre arrivée en 19 et sans interruption ?

oui
non

1 ➤ **M60** page 33
2 ➤ PAGE 28 HISTOIRE PROFESSIONNELLE

M35

*

HISTOIRE PROFESSIONNELLE EN FRANCE DEPUIS L'ARRIVEE EN FRANCE (RABAT)

PRINCIPES DE DETERMINATION DE LA NATURE DES PERIODES

Trois conditions pour définir un emploi

- **Un emploi** : durée minimum = 1 an
même employeur
même établissement.

Un changement d'établissement tout en gardant le même employeur est considéré comme un changement d'emploi.

Trois conditions pour définir une période de chômage

- **chômage** : durée minimum = 1 an
période sans travail
cherche à travailler

Trois conditions pour définir une période d'inactivité

- **inactivité** : durée minimum = 1 an
période sans travail
ne cherche pas à travailler

S'intercalent parfois entre ces périodes :

1 - des périodes plus courtes

- 2 - des périodes de durée égale ou supérieure à un an correspondant à une succession de périodes courtes d'emploi, ou/et de chômage, ou/et d'inactivité

On ne reporte pas dans l'historique qui suit les périodes inférieures à un an ni les séjours hors de France

Ne figureront donc dans l'historique qui suit que des périodes égales au moins à un an.

Une formation dans le cadre d'un emploi ne rompt pas la période d'emploi.

Pour toute autre formation : - Si elle a duré un an ou plus d'un an, elle figurera en inactivité

- Si elle a duré moins d'un an :

- soit, elle sera agglomérée à une période d'instabilité,
- soit, elle ne sera pas reportée du tout si elle s'intercale entre deux périodes d'au moins un an, par exemple entre une période d'emploi et une période de chômage

Indiquer sur le rabat de droite l'historique professionnelle suivant l'exemple suivant

	instabilité : 1990 à 1991	Périodes à reporter	Périodes à ne pas reporter
19 91 chômage et intérim		X	
19 90 travail et chômage			
19 88 à 19 90 poseur d'enseignes lumineuses	emploi	X	
19 83 à 19 88 cariste placoplâtre(intérim même établissement)	emploi	X	
19 83 chômage pendant environ 7 mois			X
19 79 à 19 82 Séjour Espagne	retour		X
19 75 à 19 79 Magasinier dans une distillerie	emploi	X	
TOTAL		4	2

VOUS POUVEZ CHOISIR DE PARTIR DE L'ENTREE EN FRANCE SI VOUS N'ETES PAS A L'AISE DANS L'AUTRE SENS. LE PRINCIPAL EST DE NE RIEN OUBLIER

---Réserve saisie
Compteur de
colonnes

EMPLOI

M36- De

à

M36D	M36F	M37	M38	M39	M40	M41	M42	M43
<div>19 à 19</div>	<div>19 à 19</div>	<div>19 à 19</div>	<div>19 à 19</div>	<div>19 à 19</div>	<div>19 à 19</div>	<div>19 à 19</div>	<div>19 à 19</div>	<div>19 à 19</div>
<div>code n°8</div>	<div>code n°8</div>	<div>code n°8</div>	<div>code n°8</div>	<div>code n°8</div>	<div>code n°8</div>	<div>code n°8</div>	<div>code n°8</div>	<div>code n°8</div>
<div>1 2 3 4 0 9</div>	<div>1 2 3 4 0 9</div>	<div>1 2 3 4 0 9</div>	<div>1 2 3 4 0 9</div>	<div>1 2 3 4 0 9</div>	<div>1 2 3 4 0 9</div>	<div>1 2 3 4 0 9</div>	<div>1 2 3 4 0 9</div>	<div>1 2 3 4 0 9</div>
<div>1- aucun 2- 1 à 9 3- 10 à 500 4- 500 et plus 0- SO (à domicile) 9- NSP</div>	<div>1- aucun 2- 1 à 9 3- 10 à 500 4- 500 et plus 0- SO (à domicile) 9- NSP</div>	<div>1- aucun 2- 1 à 9 3- 10 à 500 4- 500 et plus 0- SO (à domicile) 9- NSP</div>	<div>1- aucun 2- 1 à 9 3- 10 à 500 4- 500 et plus 0- SO (à domicile) 9- NSP</div>	<div>1- aucun 2- 1 à 9 3- 10 à 500 4- 500 et plus 0- SO (à domicile) 9- NSP</div>	<div>1- aucun 2- 1 à 9 3- 10 à 500 4- 500 et plus 0- SO (à domicile) 9- NSP</div>	<div>1- aucun 2- 1 à 9 3- 10 à 500 4- 500 et plus 0- SO (à domicile) 9- NSP</div>	<div>1- aucun 2- 1 à 9 3- 10 à 500 4- 500 et plus 0- SO (à domicile) 9- NSP</div>	<div>1- aucun 2- 1 à 9 3- 10 à 500 4- 500 et plus 0- SO (à domicile) 9- NSP</div>
<div>1- oui 2- non 0- SO 9- NSP</div>	<div>1- oui 2- non 0- SO 9- NSP</div>	<div>1- oui 2- non 0- SO 9- NSP</div>	<div>1- oui 2- non 0- SO 9- NSP</div>	<div>1- oui 2- non 0- SO 9- NSP</div>	<div>1- oui 2- non 0- SO 9- NSP</div>	<div>1- oui 2- non 0- SO 9- NSP</div>	<div>1- oui 2- non 0- SO 9- NSP</div>	<div>1- oui 2- non 0- SO 9- NSP</div>

M37- Quelle profession exerciez-vous sur cette période ?
Soyez très précis : par exemple, ouvrier électricien
d'entretien, chauffeur de poids lourds

M38- Quel était votre statut sur cette période ?
(salarié)

M39- Qu'est-ce qu'on faisait dans l'établissement où vous
travailliez ? Soyez très précis : par exemple, commerce
de détail de vêtements, restauration, cabinet d'avocats)

M40- Combien y-avait-il de salariés
permanents là où vous travailliez ?
1- aucun
2- 1 à 9
3- 10 à 500
4- 500 et plus
0- SO (à domicile)
9- NSP

M41- Vous diriez des gens qui travaillaient avec vous,
qu'ils étaient...
1- presque tous nés hors de France
2- plus de la moitié nés hors de France
3- moins de la moitié nés hors de France
4- presque pas ou aucun nés hors de France
0- SO, travaille seul
9- NSP

M42- Est-ce qu'il s'agissait surtout de
compatriotes ou ex compatriotes ?
1- oui
2- non
0- SO
9- NSP

L'enquête est salariée (2,3 ou 4 en M38)

M43- Le patron de votre établissement était-il
originaire...
1-du même pays que vous
2- de France
3- d'un autre pays
9- NSP

M44- Quelle était votre qualification professionnelle quand vous avez quitté cet emploi ?

carte page 19, pour aider

M45- Avez-vous eu une promotion pendant cette période ?
1- oui
2- non

M46- Pour quelle raison avez-vous quitté cet emploi ?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
code n° 11		code n° 11		code n° 11	

M44
M45
M46

Période suivante **Période suivante** **Période suivante** **Période suivante** **Période suivante** **Période suivante**

CHOMAGE

Compteur de colonnes

NCCHO
M47D
M47F

M47- De à

M48- Au cours de cette période avez-vous été indemnisé (ASSEDIC) ?

1- oui
2- non

M49- A la fin de cette période l'étiez-vous encore ?

1- oui
2- non

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19	19	19	19	19	19
à 19	à 19	à 19	à 19	à 19	à 19
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
Période suivante		Période suivante		Période suivante	

M48
M49

Période suivante **Période suivante** **Période suivante** **Période suivante** **Période suivante** **Période suivante**

INACTIVITE

Compteur de colonnes

NCINA
M50D
M50F

M50- De à

M51- Pendant cette période, vous est-il arrivé de travailler occasionnellement ?

1- oui
2- non

M52- Finalement, vous avez recherché un emploi parce que...

- 1- vos enfants étaient assez grands
- 2- votre conjoint était au chômage
- 3- votre conjoint ne vivait plus avec vous (décès, séparation, divorce)
- 4- vous aviez des difficultés financières
- 5- vous veniez de terminer vos études ou un stage de formation
- 6- vous veniez de finir votre service militaire
- 7- vous désiriez travailler tout simplement
- 8- autre

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19	19	19	19	19	19
à 19	à 19	à 19	à 19	à 19	à 19
1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
Période suivante		Période suivante		Période suivante	

M51

Période suivante **Période suivante** **Période suivante** **Période suivante** **Période suivante** **Période suivante**

M52

INSTABILITE

Réserve saisie
Compteur de
colonnes

M53- De

à

M54 - Sur cette période, avez-vous pratiquement toujours travaillé ? 1- oui 2- non

M54.1 - Dites-moi si, durant cette période, vous avez cherché du travail la plupart du temps ? 1- oui 2- non

M54.2 - Dites-moi si, durant cette période, il vous est arrivé de travailler ? 1- oui 2- non

M55 - Sur cette période, avez-vous suivi une (ou plusieurs) formation(s) ? 1- oui 2- non

M56- Combien d'employeurs avez-vous connus durant cette période (nombres de missions pour les intérimaires) ?

M57- Avez-vous changé de profession au cours de la période ? 1- oui 2- non 0- SO, pas travaillé

M58- Quelle est, sur cette période, la profession que vous avez exercée le plus souvent (le plus longtemps) ? Soyez très précis : par exemple, ouvrier électricien d'entretien, chauffeur de poids lourds etc.

M59- Dans quel secteur d'activité ?

(Par exemple : bâtiment, transports routiers, SNCF, confection ...)

Période suivante

Période suivante

Période suivante

Période suivante

Période suivante

Période suivante

Période suivante

*

Réserve saisie

PSN
PSD
PSF

PSN
PSD
PSF

PSN
PSD
PSF

PSN
PSD
PSF

PSN
PSD
PSF

PSN
PSD
PSF

AVANT L'ARRIVEE EN FRANCE

M60- Au moment de quitter votre pays d'origine vous aviez

Comptez les aides à la famille :
(commerce, artisanat, ferme ...)

- 1- un emploi régulier, stable
- 2- un emploi irrégulier ou instable
- 3- vous alliez à l'école ou faisiez vos études
- 4- autre, préciser

M61- Dans votre pays d'origine, avant de venir habiter en France en 19... , aviez-vous déjà travaillé ?

- 1- oui
- 2- non
- 0- SO (moins de 14 ans à l'arrivée en France)

M62- Au moment où vous êtes parti, quelle était la **profession principale que vous exerciez** ? Soyez très précis : par exemple ouvrier électricien d'entretien, chauffeur de poids lourds
(la dernière profession exercée si sans travail au moment du départ)

M63- Quel était votre statut ? (salarié)

Donnez des exemples d'après la carte 8
et notez précisément la réponse

M64- Qu'est-ce qu'on faisait dans l'établissement où vous travailliez ? Soyez très précis : par ex commerce de détail de vêtements, restauration,.....

M65- Recherchez-vous un travail, au moment où vous êtes parti ?
(un autre travail si l'enquêté en avait déjà un)

oui
non

1
2

M65P

DISCRIMINATION

M66- En France, selon vous, certains employeurs refusent-ils du travail à des gens parce qu'ils sont étrangers ou d'origine étrangère ?

oui
non
NSP

1
2
9

N1

M66D

Si oui

M67- Est-ce vrai pour ...

- 1- presque tous les employeurs
- 2- beaucoup d'employeurs
- 3- quelques-uns seulement

1
2
3

M67D

M68- Selon vous est-ce que cela touche surtout certains étrangers ou personnes d'origine étrangère ?

oui
non
NSP

1
2
9

M69

M68D

M68.1- De quelles origines principalement ?
Notez exactement les termes de l'enquête

1)
2)

2 possibilités par
ordre d'importance

M69- Cela vous est-il arrivé à vous personnellement ?

- 1- jamais
- 2- rarement
- 3- souvent
- 9- NSP
- 0- SO, n'a jamais cherché à travailler

1
2
3
9
0

M69D

*

M62

M60P
M604PL
M604P

M65
M66

M61P

M62PL
M62P

M63PL
M63P

M64PL
M64P

N-LOGEMENT

-34-

N1- Depuis quelle année êtes-vous dans ce logement ?

19

N1A

Si 2 en R1 (Rabat)

N2-Etes-vous logé gratuitement ?

oui
non

1
2

N2A

N3- Le responsable du logement est-il

- 1- locataire
- 2- logé à titre gratuit
- 3- propriétaire

1
2
3

N3A

N3.1- Depuis quelle année ?

19

N5

N31A

N4- Qui est propriétaire de ce logement ?

code n°12

N4A

ELEMENTS DE CONFORT

N5- Quel est le nombre de pièces d'habitation ?

N5A

(ne comptez pas les WC, SDB, ou pièces indépendantes louées ou sous-louées, ni la cuisine sauf si elle fait plus de 12 m2)

N6- Y a-t-il...

- 1- une pièce pour faire la cuisine (ou coin équipé)
- 2- des WC dans le logement
- 3- une salle de bains ou douche dans le logement
- 4- l'eau courante, dans le logement
- 5- l'eau chaude

oui non

1 2
1 2
1 2
1 2
1 2

Attendre la réponse
après chaque item

N61A

N62A

N63A

N64A

N65A

N7- Avez-vous... 1- un chauffage central (collectif ou individuel)

2- un autre moyen de chauffage

1
2

N7A

N8- Avez-vous, dans votre logement ...

- 1- un réfrigérateur
- 2- un congélateur, ou compartiment congélateur dans le frigo
- 3- une machine à laver le linge
- 4- une machine à laver la vaisselle
- 5- le téléphone

oui non

1 2
1 2
1 2
1 2
1 2

Attendre la réponse
après chaque item

N81A

N82A

N83A

N84A

N85A

Si 1 en N3 et 1 en R1 (Rabat) : Locataire et responsable ou conjoint de responsable

N9 - Quelle somme payez-vous pour le loyer par mois ?

F par mois

N9A

N10- Est-ce que cette somme comprend les charges ?

oui
non

1
2

N10A

N11- Quel est le montant des charges, en moyenne par mois? (voir quittance si possible)

F par mois

N11A

N12- Une APL (allocation personnalisée au logement) est-elle déduite de votre loyer ?

(voir quittance si possible)

oui
non

1
2

N12A

N12.1- Quel en est le montant ?

F par mois

N121A

APPRECIATION DU QUARTIER ET DU LOGEMENT

N13- Dans le quartier où vous habitez y a-t-il...

- 1-beaucoup d'immigrés
- 2-moyennement
- 3-peu ou pas du tout
- 9- NSP

1
2
3
9

N13A

N13.1- S'agit-il surtout de compatriotes ou ex compatriotes ?

oui
non

1
2

N131A

N14- D'après vous, est-ce que votre quartier est bien équipé...

- 1- en commerces
- 2- en écoles,
- 3- en lycées
- 4- en transports (bus, métro, train)
- 5- pour le sport
- 6- en lieux d'animation (bibliothèque, maison de quartier, MJC ...)

oui non NSP

1	2	9
1	2	9
1	2	9
1	2	9
1	2	9
1	2	9

Attendre la réponse
après chaque item

N141A
N142A
N143A
N144A
N145A
N146A

N15- Etes-vous satisfait de votre quartier ?

oui
non

1
2

N15A

N16- Etes-vous satisfait de votre logement actuel ?

oui
non

1
2

N16A

N17- Pourquoi, principalement ?

Raison déterminante --> une réponse

N17AL
N17A

N18- Souhaitez-vous
quitter ce logement ?

- 11- oui, c'est en cours
- 12- oui, mais pas de projet précis
- 13- oui, mais je n'ai pas les moyens
- 20- non

11
12
13
20

N18A

N19- Avez-vous fait une demande d'HLM pour un
nouveau logement ?

oui
non

1
2

N22

N19A

Si oui

N20- Cette demande de nouvelle HLM a été déposée
en quelle année pour la première fois ?

19

N20A

N21- Savez-vous que vous devez
renouveler cette demande tous les ans ?

oui
non

1
2

N22

N21A

N21.1- L'avez-vous renouvelée récemment ?

- oui
- non
- SO, demande récente

1
2
0

N211A

**Attention, nous ne parlerons maintenant que des logements réunissant deux conditions :
1) occupés en France 2) occupés après être parti de chez les parents**

N22-Juste avant d'entrer dans ce logement, avez-vous
habité dans un autre logement en France, sans compter
les logements occupés chez vos parents ?

- 1-oui
- 2-non
- 0-SO, vit toujours
chez ses parents

1
2
0

N33

N22A

N23-Etiez-vous resté plus d'un an dans ce
logement?

oui
non

1
2

N24

N23A

N23.1- Combien de logements avez-vous
occupés chacun moins d'un an, à la suite ?

N231A

**Parlons maintenant du
logement précédent occupé
pendant plus d'un an**

Passez à la colonne A page 36 quest. 24.

S'il n'y a pas de logement précédent où l'enquêté soit resté
plus d'un an, passer en N33 ; mais vérifiez que dans ce cas,
quand l'enquêté est venu comme adulte, vous retombez bien
sur l'année d'entrée en France (rabat).

*

HISTOIRE DES LOGEMENTS OCCUPES PRECEDEMENT

Ne concerne que les logements en France, après être parti de chez les parents
Ne pas oublier le logement occupé tout de suite à l'arrivée en France lorsque l'enquêté est arrivé comme adulte

	logement précédent - A		logement précédent - B		logement précédent - C		logement précédent - D		NLP
	01		02		03		04		
N24- C'était dans quel département et quelle commune ?	D		D		D		D		
'Pour Paris, Lyon et Marseille, précisez l'arrondissement,	C		C		C		C		
N25- Année d'entrée et de sortie du logement ?	19		19		19		19		N24
N26- Quel genre de logement était-ce ?	code n°13		code n°13		code n°13		code n°13		N26
N27- A quel titre occupiez-vous ce logement ?	code n°14		code n°14		code n°14		code n°14		N27
N28- Votre logement était situé...	1 2 3 4		1 2 3 4		1 2 3 4		1 2 3 4		N28
N29- L'avez-vous quitté pour un motif professionnel vous concernant vous ou votre conjoint ?	1 2		1 2		1 2		1 2		N29
N30- (Et) pour quelle (autre) raison ? (Une seule réponse)									N30L N30
N31- Juste avant d'entrer dans ce logement, aviez-vous habité dans un autre logement en France, sans compter les logements occupés chez vos parents ?	1 2		1 2		1 2		1 2		N31
N32- Etiez-vous resté plus d'un an dans ce logement ?	1 2		1 2		1 2		1 2		N32
N32.1- Combien de logements avez-vous occupés chacun moins d'un an, à la suite ?									N32.1
Parlons maintenant du logement précédent occupé pendant plus d'un an									N32.2

colonne suivante, quest. 24. S'il n'y en a pas, passer en N33

Attention, nous ne comptons que les logements en France, après être parti de chez les parents

	logement précédent - E	logement précédent - F	logement précédent - G	logement précédent - H	
N24- C'était dans quel département et quelle commune ? Pour Paris, Lyon et Marseille, précisez l'arrondissement	015	016	017	018	NLP
	D	D	D	D	
	C	C	C	C	
N25- Année d'entrée et de sortie du logement ?	19	19	19	19	N24
N26- Quel genre de logement était-ce ?	code n°13	code n°13	code n°13	code n°13	N25
N27- A quel titre occupiez-vous ce logement ?	code n°14	code n°14	code n°14	code n°14	N26
N28- Votre logement était situé...	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	N27
N29- L'avez-vous quitté pour un motif professionnel vous concernant vous ou votre conjoint ?	1 2	1 2	1 2	1 2	N28
N30- (Et) pour quelle (autre) raison ? (Une seule réponse)					N29
N31- Juste avant d'entrer dans ce logement, aviez-vous habité dans un autre logement en France, sans compter les logements occupés chez vos parents ?	1 2	1 2	1 2	1 2	N30L N30
N32- Etiez-vous resté plus d'un an dans ce logement ?	1 2	1 2	1 2	1 2	N31
N32.1- Combien de logements avez-vous occupés chacun moins d'un an, à la suite ?					N32
					N321

colonne suivante, quest. 24. S'il n'y en a pas, passer en N33
Attention, nous ne comptons que les logements en France, après être parti de chez les parents

DISCRIMINATION

N33- En France, selon vous, **certains** propriétaires refusent de louer un appartement à des gens **parce** qu'ils sont étrangers ou d'origine étrangère ?

oui
non
NSP

N33.1- Est-ce vrai pour...

1- presque tous les propriétaires
2- beaucoup de propriétaires
3- pour quelques uns seulement

1
2
9

N36

N33D

N34- Selon vous est-ce que cela touche surtout certains étrangers ou personnes d'origine étrangère ?

oui
non
NSP

N34.1- De quelles origines **principalement** ?
Notez exactement les termes de l'enquête

1
2
9

N35

N331D

N34D

1)
Deux possibilités
par ordre d'importance

2)

--	--

N3411D

--	--

N3412D

N35- Cela vous-est-il déjà arrivé à vous personnellement ?

oui
non
SO au domicile des
parents

1
2
0

N35D

BIENS IMMOBILIERS

N36- Possédez- vous...

- 1- des terres ou une exploitation agricole en France
- 2- des terres ou une exploitation agricole au pays d'origine
- 3- un commerce ou une entreprise en France
- 4- un commerce ou une entreprise au pays d'origine
- 5- une maison ou logement en France, en dehors du logement actuel
- 6- une maison ou logement au pays d'origine

oui non

1 2
1 2
1 2
1 2
1 2
1 2

Attendre la réponse
après chaque item

N361P

N362P

N363P

N364P

N365P

N366P

*

Si 1 en R1 (Rabat): l'enquêté est responsable ou conjoint de responsable

O1- En 1991, pendant combien de mois avez-vous travaillé, congés payés compris ?

mois

O1

O2- En 1991, combien avez-vous touché au total, vous personnellement...

- 1 - en salaire (avec primes et heures supplémentaires)
- 2 - en bénéfices (réels ou forfaitaires)
- 3 - en retraite, pension (alimentaire, invalidité, maladie), bourse d'étude
- 4 - en indemnité chômage, solidarité, formation

1) par an Code n°15
 2) par an
 3) par an
 4) par an

O21
O22
O23
O24

O3- En 1991, pendant combien de mois votre conjoint a-t-il travaillé, congés payés compris ?

mois

O3

O4- En 1991 combien a-t-il touché au total ...

- 1 - en salaire (avec primes et heures supplémentaires)
- 2 - en bénéfices (réels ou forfaitaires)
- 3 - en retraite, pension (alimentaire, invalidité, maladie), bourse d'étude
- 4 - en indemnité chômage, solidarité, formation

1) par an
 2) par an
 3) par an
 4) par an

O41
O42
O43
O44

O5- En 1991, a-t-on perçu, dans votre famille vivant ici, avec vous...

- 1- L'allocation logement
- 2- d'autres allocations familiales

oui non NSP
 1 2 9
 1 2 9

O7
si aucun oui

O51
O52

famille= enquêté et son conjoint + (parents, enfants, petits-enfants, et leur conjoint)

O6- Quelle somme cela a-t-il représenté au total en 1991?

par an Code n°15

O6

O7- En 1991, a-t-on perçu le RMI dans votre famille vivant ici ?

oui
non

1
2

O7

famille= enquêté et son conjoint + (parents, enfants, petits-enfants, et leur conjoint)

O8- Y a-t-il d'autres personnes qui touchent un revenu, parmi celles vivant avec vous ici ? (sans vous compter, ni vous ni votre conjoint)

oui
non

1
2

O8

O9- Disposez-vous en France, vous ou votre conjoint ...

- 1- d'un compte chèque
- 2 - d'un livret d'épargne
- 3- d'un plan, livret ou compte épargne logement
- 4- d'un autre moyen de placement (Sicav, PEP, PER...)

oui non NSP
 1 2 9
 1 2 9
 1 2 9
 1 2 9

O91
O92
O93
O94

O10- Et dans votre pays d'origine, disposez vous ...

- 1- d'un compte chèque
- 2- d'un moyen de placement (livret, plan d'épargne...)

oui non NSP
 1 2 9
 1 2 9

O101
O102

O11- Combien d'argent placé avez-vous ...
 1- en France
 2- dans votre pays d'origine

99 si NSP
 Code n°16

O111
O112

O12- Etes-vous en train de rembourser un prêt...

- 1- pour l'achat d'un logement en France
- 2- pour l'achat d'un logement dans votre pays d'origine
- 3- pour l'achat d'une voiture
- 4- pour l'achat d'équipement ménager

oui non NSP
 1 2 9
 1 2 9
 1 2 9
 1 2 9

O121
O122
O123
O124

O13- Avez-vous fait récemment d'autres achats à crédit, pour lesquels vous n'avez pas encore commencé à rembourser ?

oui
non
NSP

1
2
9

O13

O14- En dehors de ces emprunts, avez-vous contracté des dettes pour vivre et assurer les dépenses courantes ?

oui
non
NSP

1
2
9

O14.1- Ces dettes sont contractées auprès...

- 1- de quelqu'un de la famille
- 2- de compatriotes ou ex compatriotes
- 3- d'autres amis
- 4- d'organismes financiers
- 5- de prêteurs
- 9- NSP

1
2
3
4
5
9

O15- En 1991, avez-vous eu des problèmes d'argent qui ont retardé le paiement du loyer, de l'électricité, du gaz, de l'eau ou du téléphone ?

- 1- jamais
- 2- parfois (1 ou 2 fois)
- 3- plus souvent
- 0- SO, hébergé

1
2
3
0

O16- Qui s'occupe des dépenses courantes (courses : nourriture, vêtements...) ?

Indiquer le n° de gauche
en page 2
2 possibilités au maximum

O17- Envoyez-vous ou apportez-vous de l'argent dans votre pays d'origine (en plus de ce que vous dépensez là bas) ?

oui
non
NSP

1
2
9

O17.1- Est-ce que vous l'envoyez ou l'apportez surtout ...

- 1- pour faire vivre ou participer aux ressources de votre famille
- 2- pour réaliser un projet personnel
- 3- autre
- 9- NSP

1
2
3
9

O18- Par le passé, avez-vous envoyé ou apporté de l'argent (beaucoup plus d'argent qu'actuellement), dans votre pays d'origine ?

oui
non
NSP

1
2
9

O18.1- Entre quelle année et quelle année ?

19 à 19

Si 2 en R1(rabat) : l'enquête n'est ni responsable, ni conjoint de responsable

P1

O19- En 1991, pendant combien de mois avez-vous travaillé, congés compris ?

mois

O20- En 1991, Combien avez-vous touché au total, vous personnellement...

- 1 - en salaire (avec primes et heures supplémentaires)
- 2- en bénéfices (réels ou forfaitaires)
- 3- en retraite, pension (alimentaire, invalidité, maladie), bourse d'étude
- 4- en indemnité chômage, solidarité, formation
- 5- en allocation familiale de toute nature
- 6- en RMI

1) par an
2) par an
3) par an
4) par an
5) par an
6) par an

Code n°15

Attendre la réponse
après chaque item

Si ressources déclarées en O20

O21- Est-ce que...

- 1- vous disposez entièrement de vos revenus pour vous seul
- 2- vous en donnez tout ou partie pour l'entretien du ménage
- 3- vous en envoyez dans votre pays d'origine
- 4- autre cas

1
2
3
4

O22- Disposez-vous en France, vous personnellement ...

- 1- d'un compte chèque
- 2- d'un livret d'épargne
- 3- d'un plan, livret ou compte épargne logement
- 4- d'un autre moyen de placement, d'épargne (Sicav, PEP, PER...)

oui non

1 2
1 2
1 2
1 2

Attendre la réponse
après chaque item

O14

O141

O15

O161

O162

O17

O171

O18

O181

O19

O201

O202

O203

O204

O205

O206

O21

O221

O222

O223

O224

*

VACANCES

P1- Au cours des 12 derniers mois, êtes-vous parti en vacances ?

**hors de votre domicile habituel
pour au moins 4 jours consécutifs**

oui
non

1
2 ➔ **P5**

P1

Si 1 en P1

P2- Combien de fois êtes-vous parti au cours des 12 derniers mois ?

fois

P2

P3- Combien de jours ont duré vos vacances **les plus longues**, prises au cours des 12 derniers mois ?

jours

P3

P4- Où êtes-vous parti pendant ces vacances les plus longues ?

- 1- en France
- 2- dans votre pays d'origine
- 3- ailleurs à l'étranger

1
2
3

P4

TELEVISION, RADIO ET MUSIQUE

P5- Y a-t-il la télévision dans votre logement ?

oui
non

1
2

P5

P5.1- Dites-moi si vous...

- 1- regardez seulement certaines émissions qui vous intéressent
- 2- allumez la télévision à heure à peu près fixe quelque soit le programme
- 3- laissez la télévision allumée, comme ambiance quand vous êtes là
- 9- NSP
- 0- SO, ce n'est pas l'enquêteur qui décide

1
2
3
9
0

P51

P6- Vous arrive-t-il d'aller regarder la télévision **ailleurs**, chez des amis, dans la famille, ou dans un café par exemple ?

oui
non

1
2

P6

P7- Avez-vous un magnétoscope ?

oui
non

1
2

P7

P7.1- Avec ce magnétoscope, regardez-vous...

- 1- des films ou des émissions enregistrés sur votre poste de télévision
- 2- des films achetés loués ou empruntés, parlant ou doublés en français
- 3- d'autres films achetés, loués ou empruntés parlant votre langue d'origine

oui non
1 2
1 2
1 2

**Attendre la réponse
après chaque item**

P711
P712
P713

P8- Vous arrive-t-il d'écouter de la musique, que ce soit à la radio, sur un disque ou sur une cassette ?

oui
non
SO pas équipé

1
2
0 ➔ **P9**

P8

P8.1- Quels genres de musique écoutez-vous surtout ?

1) Code n°17
2)
3) **3 réponses maximum**

P811
P812
P813

SORTIES, ACTIVITES A L'EXTERIEUR

P9- En moyenne, sortez-vous le soir, quel qu'en soit le but, par exemple dans la rue pour une promenade, chez des amis, au cinéma...

- 1- plusieurs fois par semaine
- 2- 1 fois par semaine
- 3- 2 à 3 fois par mois
- 4- 1 fois par mois
- 5- plus rarement
- 6- jamais
- 9-NSP

1
2
3
4
5
6
9

P9

P10- Au cours des 12 derniers mois, êtes-vous allé **au moins 5 fois**

- 1- au restaurant
- 2- au cinéma
- 3- à un match ou à un autre spectacle sportif
- 4- à un concert ou autre spectacle
- 5- dans une boîte de nuit
- 6- dans un bal ou à une fête
- 7- dans un lieu de culte

oui	non
1	2
1	2
1	2
1	2
1	2
1	2
1	2

Attendre la réponse
après chaque item

P101
P102
P103
P104
P105
P106
P107

-42-

SOCIABILITE

P11- Voyez-vous de temps en temps des personnes de **votre famille à vous ou à votre conjoint** sans compter celles qui habitent ou travaillent avec vous ?

oui
non
SO

P11.1- Vous en voyez ...

- 1- une fois par semaine ou plus souvent
- 2- une à trois fois par mois
- 3- une fois tous les 2 mois environ
- 4- plus rarement

1
2
0

P11

P12- Connaissez-vous...

(avec qui vous échangez quelques mots)

- 1- beaucoup de personnes de votre quartier
- 2- quelques-unes
- 3- aucune

1
2
3

P14

P12

Si 1 ou 2 en P12

P13- Est-ce qu'il y en a qui viennent chez vous ou chez qui vous allez ?

oui
non

1
2

P14

P13

Si 1 en P13

P13.1- Cela se produit ...

- 1- une fois par semaine ou plus souvent
- 2- une à trois fois par mois
- 3- une fois tous les 2 mois environ
- 4- plus rarement

1
2
3
4

P131

P13.2- S'agit-il surtout...

- 1- de compatriotes ou ex compatriotes
- 2- de Français d'origine
- 3- d'originaires d'un autre pays
- 4- de personnes d'origine variée, sans dominante

1
2
3
4

P132

P14- Allez-vous au café pour boire un verre ...

- 1- tous les jours ou plusieurs fois par semaine
- 2- plus rarement
- 3- non, jamais ou presque jamais
- 0- SO, pas de café

1
2
3
0

P14

P15- Vous arrive t-il d'avoir chez vous, à déjeuner ou à dîner des amis, des collègues, des voisins ?

ne pas compter la famille

Si l'enquête vient juste de quitter ses parents, pour son propre logement mettre SO

oui
non
SO ne décide pas qui vient

1
2
0

P16

P15

Si 1 en P15

P15.1- En moyenne, cela arrive...

- 1- une fois par semaine ou plus souvent
- 2- une à trois fois par mois
- 3- une fois tous les 2 mois environ
- 4- plus rarement

1
2
3
4

P151

P15.2- Lors de ces repas chez vous fait-on plutôt ...

- 1- de la cuisine traditionnelle de votre pays d'origine
- 2- de la cuisine française
- 3- une autre cuisine
- 4- ça dépend

1
2
3
4

une seule réponse

P152

P16-Pratiquez-vous, au moins une fois par semaine...

- 1- un sport en équipe ou avec des camarades (football, rugby, basket
- 2- un sport plutôt seul, chez vous par exemple (gymnastique, musculation, yoga..)
- 3- un sport qui se joue à deux (tennis, boxe, judo, karaté, ...)

Ne pas compter les simples promenades

oui non

1

2

Attendre la réponse
après chaque item

1

2

1

2

P161

P162

P163

P17- Faites-vous partie d' associations, clubs, ou comités ?

Donnez lui le code 18 à lire (test de lecture)
S'il ne lit pas, lisez lui des exemples
plusieurs réponses possibles

oui

non

1

2

P17

P17.1- Lesquelles ?

Code n°18

P1711

P1712

P1713

P18- Avez-vous reçu un enseignement religieux lorsque vous étiez enfant ?

oui

non

1

2

P18

P19- Avez-vous une religion ?

oui

non

1

2

P20

P19

P19.1- Pratiquez-vous... 1- régulièrement
2- occasionnellement
3- pas du tout

1

2

3

P191

P20-Respectez-vous les périodes de jeûne ou de restrictions alimentaires, que ce soit par respect de la religion ou des traditions de votre culture ?

oui

non

SO, pas de restrictions

1

2

0

P20

P21- Y a-t-il des nourritures ou des boissons que vous ne consommez jamais, que ce soit par respect de interdits religieux ou des traditions de votre culture ?

oui

non

SO, pas d'interdit

1

2

0

P21

P21.1- Lesquelles ? 1)

Boissons

Nourritures

P211B1

P211N1

2)

P211b2

P211N2

P22- Vos enfants reçoivent-ils un enseignement religieux ?

ont-ils reçu

recevront-ils

oui

non

NSP

1

2

9

P22

Si de nationalité française

P23- Etes-vous inscrit sur les listes électorales?

oui

non

NSP

1

2

9

P23

(ne pas compter les élections professionnelles)

*

Accueil réservé au questionnaire :	1- très bon	1		
	2- bon	2		
	3- réservé	3		
	4- difficile	4		Pe1
L'enquêté maîtrise-t-il le français	1- correctement	1		
	2- difficilement	2		
	3- pas du tout	3		Pe2
Y a-t-il eu des difficultés liées à la mauvaise maîtrise du français ?	1- oui	1		
	2- non	2		Pe3
L'enquêté a-t-il pu déchiffrer le code 18 ?	11- oui facilement	11		
	12- oui mais difficilement	12		
	20- non, pas du tout	20		Pe4
Combien de personnes étaient présentes durant l'interview ?				Pe5
Il s'agissait				
1- du conjoint	oui	non		Pe61
2- des enfants	1	2		Pe62
3- d'autres membres de la famille	1	2		Pe63
4- d'autres habitants du logement non membres de la famille	1	2		Pe64
5- de voisins	1	2		Pe65
6- autre, préciser	1	2		Pe66
Certains ont-ils participé à l'interview ?				
11- oui par moments		1		
12- oui durant tout l'interview		2		
13- oui a répondu très souvent à la place de l'enquêté		3		
14- non		4		
20- SO personne		0		Pe7
Quelqu'un a-t-il servi d'interprète en raison des difficultés que l'enquêté avait pour comprendre le français ?	1- oui	1		
	2- non	2		Pe8
Au total, cette (ou ces) présence(s) a -t-(ont-) elle(s) été plutôt	1- bénéfique(s)	1		
	2- défavorable(s)	2		
	3- sans effet	3		
	0- SO personne	0		Pe9
L'enquêté a-t-il sorti des documents pour vous aider ?				
1- livret de famille	oui	non		Pe101
2- quittance de loyer	1	2		Pe102
3- feuille de paye	1	2		Pe103
4- déclaration d'impôts	1	2		Pe104
5- autre préciser	1	2		Pe105
La télévision a-t-elle marché				
11- oui tout le temps		11		
12- oui une partie du temps seulement		12		
20- non		20		
00- SO pas de TV		00		Pe11
Durée de l'interview :				
			heures	
Autres remarques de l'enquêteur :			minutes	Pe12
				*

DEROULEMENT DE L'HISTOIRE PROFESSIONNELLE

	Périodes à reporter	Périodes à ne pas reporter
TOTAL		